



Số/No: 332...

V/v: thay đổi địa điểm PGD

Re: change of transaction office location

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

Hà Nội, ngày 28.. tháng 04.. năm 2023
Hanoi, 28..th ; ... 4....2023

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
The State Bank of Vietnam;
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam;
Vietnam Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank
Mã chứng khoán/
Securities symbol MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head
office address Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố
thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai
Chức vụ/Position: Chủ tịch Hội đồng quản trị/Chairman of the board
Loại thông tin công bố/
Type of Information disclosure định kỳ/periodic bất thường/irregular
 24 giờ/ hours theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 28../04../2023, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 3329..... về việc: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Thảo Điền

Content of Information disclosure: On 28../04../2023, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 3329... regarding: change the location of the Thao Dien transaction office

<input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch
<input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office: MB Thảo Điền/ MB Thao Dien
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	thuộc Chi nhánh/under Branch: MB An Phú/ MB An Phu
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh An Phú - Phòng giao dịch Thảo Điền	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh An Phú - Phòng giao dịch Thảo Điền
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Thảo Điền <i>MB Thao Dien</i>	MB Thảo Điền <i>MB Thao Dien</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh An Phú <i>Military Commercial Joint Stock Bank – An Phu Branch</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh An Phú <i>Military Commercial Joint Stock Bank – An Phu Branch</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Số 65 Xuân Thủy, phường Thảo Điền, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh <i>No. 65 Xuan Thuy Street, Thao Dien Ward, Thu Duc City, Ho chi Minh City</i>	Một phần tầng 1 - số 12 Quốc Hương, phường Thảo Điền, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh <i>The 1st Floor, No. 12 Quoc Huong Street, Thao Dien Ward, Thu Duc City, Ho chi Minh City</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD,*
- SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office,*
- Network and Quality Management Division*

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD



Lưu Trung Thái



Số: 329.../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 28...tháng 07...năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Thảo Điền

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại; Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 1066/HCM-TTr3 ngày 17/04/2023 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm Phòng Giao dịch Thảo Điền;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Thảo Điền - Chi nhánh An Phú cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh An Phú - Phòng giao dịch Thảo Điền	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh An Phú - Phòng giao dịch Thảo Điền
Địa điểm	Số 65 Xuân Thủy, phường Thảo Điền, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh	Một phần tầng 1 - số 12 Quốc Hương, phường Thảo Điền, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh An Phú có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Thảo Điền như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN và các quy định pháp luật khác có liên quan.

[Handwritten signature]

Điều 3: Tổng giám đốc/Phó Tổng giám đốc phụ trách ban điều hành, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL, Ban Pháp chế, Chi nhánh An Phú, Phòng giao dịch Thảo Điền và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày .28..1..04./2023..*uph*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

